



Programa de  
Educación de  
Wikipedia

Argentina

# WIKIPUENTES

**Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres**

Una propuesta de  **formación a distancia**  
**DE LOS PROYECTOS WIKIMEDIA**

[Versión digital e interactiva](#)

## Indice

<a href="#">1- Introducción.....</a>	2
<a href="#">2- ¿Qué es el Wikilab?.....</a>	6
<a href="#">3 - ¿Por qué Puentes?.....</a>	8
<a href="#">4 - El diseño.....</a>	10
<a href="#">La plataforma y los recursos tecnológicos.....</a>	14
<a href="#">5 - Los objetivos.....</a>	15
<a href="#">a) Generar apropiaciones.....</a>	15
<a href="#">b) Lógica del contexto local/real para aplicar.....</a>	18
<a href="#">c) Crear comunidad.....</a>	19
<a href="#">d) Aprendizaje autónomo.....</a>	20
<a href="#">e) Estrategias de evaluación.....</a>	21
<a href="#">6 - El recorrido general.....</a>	23
<a href="#">7 - La organización de cada propuesta de clase.....</a>	27
<a href="#">8 - Wikipedia como herramienta pedagógica.....</a>	30
<a href="#">9 - Los Wikiproyectos: producciones <i>in situ</i>.....</a>	32
<a href="#">10 - Multiplicando pero customizando.....</a>	33
<a href="#">11 - Patrones de aprendizaje o <i>Learning patterns</i>.....</a>	35
<a href="#">12 - La formación de educadores: roles que se expanden.....</a>	36
<a href="#">13 - Reflexión final.....</a>	44
<a href="#">14 - Bibliografía.....</a>	49
<a href="#">15 - Créditos.....</a>	50

## 1- Introducción



Fuente: [https://meta.wikimedia.org/wiki/File:Curso\\_virtual.png](https://meta.wikimedia.org/wiki/File:Curso_virtual.png)

¿Qué es una buena experiencia de educación a distancia? ¿Cómo puede volverse valiosa una misma formación para diferentes perfiles de educadores y contextos? estas son algunas de las preguntas que nos orientaron a la hora de desandar el recorrido que transitamos en el proceso de producción, diseño y creación de una propuesta de formación generada en 2014 desde Wikimedia Argentina para educadores de toda Latinoamérica.

Una primera distinción es desde su nacimiento una identidad que se basa en lo conocido: la cultura escolar, para articularse con la cultura digital (uno de los desafíos recientes que se les propone a las escuelas con las políticas educativas e interpela también a los consumos materiales y culturales juveniles) y dar el salto en el aspecto ético: ¿Para qué? ¿Por qué? ¿Cuáles son las reglas del juego del escenario digital? es ahí cuando la cultura libre da una respuesta. Proponemos entonces generar puentes fuertes, pero flexibles, amigables pero comprometidos, fijos pero cambiantes entre estas tres culturas.

Luego de un primer trabajo de indagación sobre las propuestas virtuales y presenciales de capacitación docente existentes en la región, hemos decidido poder crear una inédita y sin

precedentes, considerando las herramientas disponibles en el mundo Wiki y aprovechando la posibilidad que la generación de contenidos libres nos otorga. Pero también dialogando con diferentes propuestas digitales que moldean las prácticas como usuarios en estos entornos, para pensar en lo nuevo, lo conocido y lo que está por crearse.

Durante meses un grupo de especialistas de diversas áreas conversamos con la Red de Portales Educativos Latinoamericanos (RELPE). Viajamos al Congreso Virtual Educa en Perú y analizamos con referentes de la región sobre los desafíos de agenda. Estamos convencidos que una propuesta que no interpele necesidades reales, historias y recorridos, no tiene sentido, por lo que la interacción real con los destinatarios y contextos locales era la clave.

Pero ¿cómo podemos hacer una propuesta que sea práctica, colabore con la construcción de un modo de hacer y de estar *glocal*? Y que además no pierda la rigurosidad teórica, las voces de los expertos e investigaciones actuales. El equilibrio y desafío de la educación se cataliza en los entornos y propuestas con tecnologías, donde el hacer es primordial y no tenemos muchas hojas de rutas cerradas. El hacer debe estar vinculado con la reflexión, la celeridad de las tecnologías no pueden imponer la rapidez en educación que no nos deje pensar ¿Para qué hacemos lo que hacemos? o ¿Hacia donde queremos ir? Volviamos a confirmar que cultura libre nos da pistas y norte sobre los derechos o prácticas vinculadas a la cultura digital.

Wikimedia y sus proyectos son mucho más que entornos digitales: son espacios de debate, de construcción colaborativa del conocimiento, de deberes y derechos compartidos, de posicionamiento del saber, convivencia con otros y de altruismo con un fin último: que la mayor cantidad de conocimiento sea libre y accesible para todos. Esto es parte de la cultura libre y tiene grandes conexiones con los valores y premisas de la cultura escolar.

Con estas ideas y búsquedas es que diseñamos el curso -que ya tuvo su segunda versión en 2015- con anclajes teóricos que implican también un ejercicio activo en la producción e interpelación a los contextos locales y en la intervención y difusión en la cultura digital.

## Wikimedia y RELPE presentan un curso gratuito

Destacados Enlaces destacados Noticias sep 10, 2014

*La A.C. Wikimedia Argentina y la Red Latinoamericana de Portales Educativos presentan un nuevo espacio destinado a introducir la lógica de la cultura libre y resaltar su estrecha vinculación con la educación y las nuevas tecnologías. Así, ambas instituciones tienen el placer de invitar a responsables y coordinadores en las áreas de tecnología educativa, ya toda la comunidad en general a sumarse a este nuevo curso de capacitación.*

Todos conocemos Wikipedia ¿pero cuántos editamos activamente? ¿Wikipedia es sólo una enciclopedia digital? Partiendo desde las necesidades y realidades escolares ponemos a prueba a una de las mayores obras de Internet para ampliarla y conocer todos los proyectos Wiki. Con anclajes teóricos que implican también un ejercicio activo en la producción e interpelación a los contextos locales y en la intervención y difusión en la cultura digital.

*Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres se presenta como un curso específicamente diseñado por la A.C. Wikimedia Argentina para el Campus Virtual RELPE y apunta a disparar diferentes propuestas didácticas que funcionan como puntos de encuentro el aula y diferentes plataformas digitales que ponen el eje en la participación de los usuarios, en la importancia del trabajo de la comunidad.*

**El curso se encontrará disponible partir del jueves 2 de octubre para todos los usuarios del Campus RELPE.**

Las inscripciones se pueden realizar vía mail a [secretaria@relpe.org](mailto:secretaria@relpe.org)



Fuente: <http://www.relpe.org/wikimedia-y-relpe-presentan-un-curso-gratuito/>

A continuación les acercamos el testimonio de Laura Marés, Directora de la Red Latinoamericana de Portales Educativos, nuestro aliado principal en la propuesta:

### Testimonio Laura Mares



*Soy Laura Marés, Secretaria Ejecutiva de la Red Latinoamericana de Portales Educativos, RELPE. Esta red reúne a los portales públicos, abiertos y gratuitos de los Ministerios de Educación de Latinoamérica y España. Trabajamos para compartir proyectos, conocimiento y políticas públicas.*

*Anteriormente había trabajado con Wikipedia en mi rol de directora de Educ.ar, en el desarrollo de un proyecto de Wikipedia offline, para las escuelas sin conexión a Internet.*

*Trabajar con Wikimedia Argentina ha sido un plus, tanto por la ventaja del contacto local, como por el enfoque más amplio en temas de cultura cooperativa que nos brinda. En particular, nos enfocamos en la producción de un curso de e-learning, sobre Wikimedia en el aula y la utilización de distintas herramientas cooperativas.*

*Me parece que es una línea que vale la pena seguir explorando, para potenciar usos inteligentes de Wikipedia en la educación y para fomentar la producción de contenidos locales y regionales por parte de los protagonistas.*

*Creo que un desafío importante es lograr instalar estas ideas (recursos abiertos, cultura cooperativa, usuarios productores) y que la estructura de trabajo facilite las condiciones para que esto suceda.*

**Su mirada fue clave para comenzar a diseñar y desarrollar una propuesta de formación con características particulares.**





## 2- ¿Qué es el *Wikilab*?



La escuela (o la universidad), una institución de más de un siglo de vida, que sostiene la educación de las jóvenes generaciones está anclada hoy en un mundo que ha cambiado. Han cambiado las maneras de relacionarnos, los modos de producción, las formas en que se genera y circula la información, la producción del conocimiento mismo ha virado y está al alcance de nuestras manos a través de los dispositivos móviles.

Desde Wikimedia Argentina se ha trabajado junto a [RELPE](#) para poder proponer, en el marco de esta coyuntura socio-cultural única, una propuesta educativa de formación para educadores de la región a través de lo que llamamos *WikiLabs*: una incubadora de co-creación para experimentar, diseñar y cocrear puentes entre la cultura escolar, digital y libre desde y para la región.

A screenshot of a news article on the Wikimedia Argentina website. The article is titled "(Tendiendo) puentes entre las culturas escolares, digitales y libres" and is dated 19 de octubre de 2014. The author is Valentin Muro. The article text mentions that a virtual course "Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres" was launched in collaboration with RELPE. A sidebar on the left contains navigation links for "Comunidad", "Noticias", "Curso virtual", and "RELPE", along with social media sharing options for Facebook, Twitter, and Email. A "Mapa de participantes" section is also visible, with a map showing the locations of participants.

Fuente: <http://www.wikimedia.org.ar/2014/10/19/tendiendo-puentes-entre-las-culturas-escolares-digitales-y-libres/>

La propuesta de formación se convirtió también en un espacio de experimentación sobre cómo generar una estrategia educativa a distancia sustentable en donde se puedan autogenerar contenidos e ideas.

Y que finalmente se traduzcan en materiales didácticos y experiencias que puedan ser expandidas con la solidez de ser co-creados por diferentes educadores, y con la invitación a animarse, ser valiente y generar más y mejores propuestas educativas con tecnologías. En otras palabras inspirar a través del hacer, del hacer con Otros, mostrar que es posible recuperar lo conocido, transformar lo que necesitamos e imaginar lo que queremos para la educación.



### 3 - ¿Por qué *Puentes*?

Sostenemos -y nos consta- que los educadores cuentan con un caudal de información sobre lo que sucede en las escuelas (y al nombrar esta institución nos hacemos eco de todas las demás instituciones formadoras existentes). “Eso que sucede” se llama cultura escolar y tiene que ver con los tiempos y espacios escolares, las planificaciones de las clases, lo que finalmente sucede en las clases, los vínculos entre los distintos actores educativos (directivos, docentes, estudiantes, familias, personal no docente), los conflictos a resolver a diario, las demandas que socialmente se le imprimen a la institución y a los educadores, entre otras.

Es decir, los educadores cuentan con una amplia trayectoria en las prácticas escolares: saben qué y cómo enseñar un contenido educativo pero ¿qué sucede cuando se encuentran en un terreno novedoso como el que nos presentan los usos y escenarios de la cultura digital? Tengamos en cuenta que la mayoría de nuestros docentes han sido formados como tales en años previos a esta explosión digital, por lo que muchos de ellos ven como urgente y necesario poder adaptarse rápidamente a los usos y herramientas que nos provee la web. Pero, claro, aprender a utilizarlas implica manipularlas. Por eso creímos necesario presentarles un escenario de intervención y actuación controlado y al mismo tiempo in situ -en el contexto real de producción- para que la transferencia de uso de esa herramienta a sus clases fuera posible.



[Fuente](#)

[https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Bridges#mediaviewer:2FFile:Bolters\\_Bridge\\_.28geograph\\_3904560.29.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Bridges#mediaviewer:2FFile:Bolters_Bridge_.28geograph_3904560.29.jpg)

Por otro lado la cultura digital promueve constantemente definiciones que se van consolidando a partir de las prácticas de los usuarios ¿qué sucede cuando no participamos activamente? Estas definiciones incluso ponen límites en el acceso, manipulación e intervención de la información que circula. Poder mostrar cuáles son esas constantes de la cultura digital, necesarias para poder permanecer en ella era otro de los desafíos que nos propusimos abordar.

La cultura libre, por su parte, nos acerca una mirada sobre qué y cómo podemos intervenir de manera crítica y creativa en la Web. En este sentido, ofrecer a los educadores una intervención desde la cultura libre era lo más innovador de la propuesta ya que se trata de una práctica poco frecuente en el ámbito educativo.

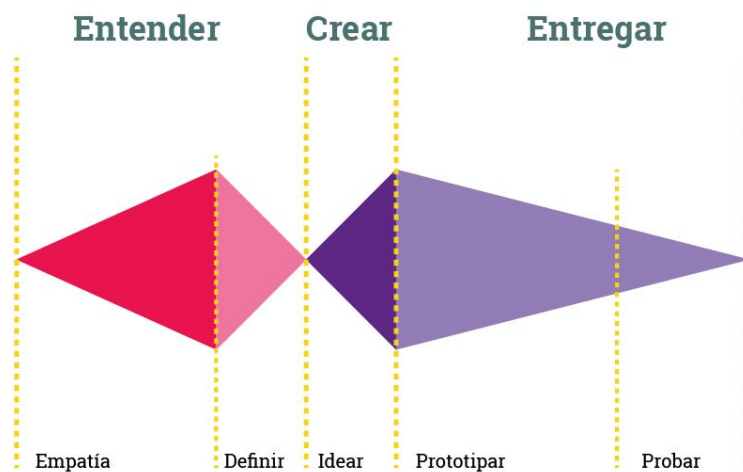
Entonces, el gran desafío que nos propusimos fue tender puentes que acercarán estas tres culturas generando propuestas educativas que pudieran tener un anclaje real en sus clases. En este sentido, nunca perdimos de vista que para que los educadores pudieran transferir lo aprendido a sus ámbitos de trabajo es necesario que tanto la herramienta como la metodología fueran adaptables a los contenidos establecidos en las currículas de cada área disciplinar. Por eso decimos que tenemos puestos los lentes pedagógicos en todo momento para diseñar y crear la propuesta.

La experiencia y recorridos educativos de los educadores son el punto de partida para construir los puentes y descubrir los intersticios entre las tres culturas, son la brújula para explorar, investigar y diseñar propuestas educativas que busquen utilizar las tecnologías con sentido educativo.

## 4 - El diseño

El diseño del curso estuvo trazado a partir de la estrategia llamada [Design Thinking](#) que es empleada por los diseñadores de productos en el ámbito industrial y que es actualmente empleada en la creación de tecnología, es decir es la metodología con que se piensan y hacen las herramientas que son la base de nuestra propuesta. Esta mirada nos permitió pensar en instancias que se definen mutuamente y se van retroalimentando. Se trata de un proceso dinámico, no lineal y nunca acabado (o como mencionan muchas veces “prototipado”). Lo que se busca es poder dar con la solución más adecuada para la resolución de una problemática en entornos novedosos. Las diversas fases que involucra esta estrategia son:

- Definir: aquí lo que busca externalizar son los objetivos de la propuesta y necesidades detectadas para desarrollarlo,
- Investigar: es necesaria la búsqueda de información sobre el estado del arte del tema que nos ocupa.
- Idear: a partir de detectar cuál es la situación que abordaremos, se diseñan posibles soluciones.
- Prototipar: se avanza en el armado de una propuesta mínima y se trata de aplicarla,
- Medir: se evalúa el impacto de la propuesta y se busca detectar condiciones de mejora.



Fuente: <http://designthinking.co.nz/design-thinking-in-a-day/>

El curso diseñado fue lo suficientemente flexible para poder detectar necesidades o intereses de los cursantes, así como también motivarlos a que pudiesen utilizar la metodología en el diseño de sus propuestas educativas con proyectos Wikimedia.

El primer paso del diseño de la propuesta de formación era definir cuál sería nuestro objetivo/problema, aquí detectamos 2 (dos):

- a) sensibilizar y promover instancias de apropiación de la cultura libre en espacios educativos (representada por los proyectos Wikimedia)
- b) partir de lo conocido para los destinatarios (esto es la cultura escolar y digital).

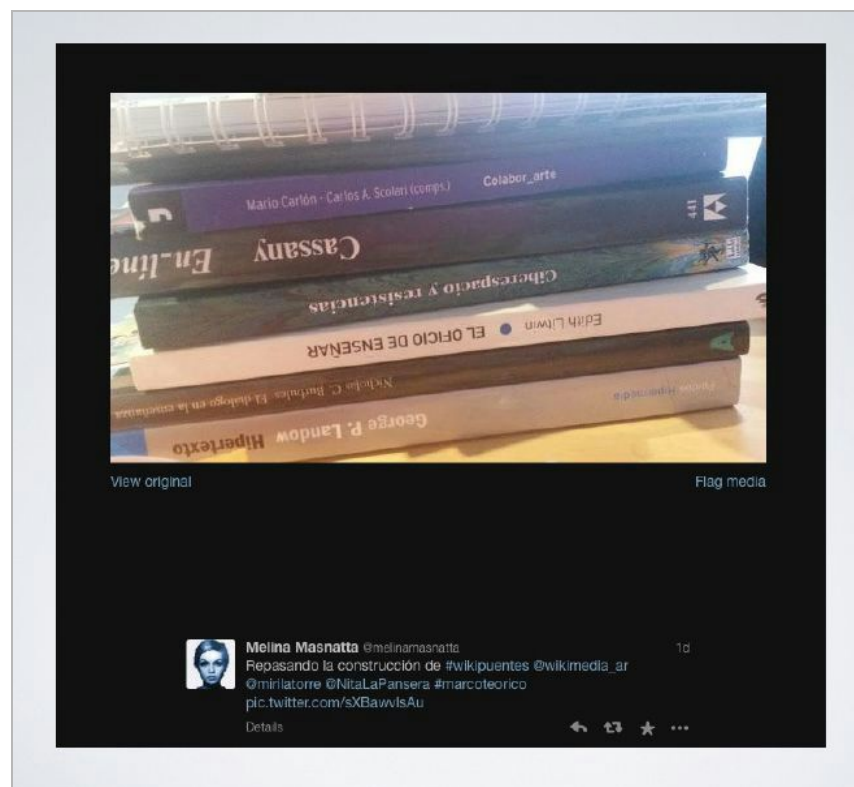


Imagen extraída de Twitter: #wikipuentes

En la fase de investigar nos dedicamos a, por un lado nutrirnos de especialistas del campo de la tecnología educativa para detectar los puntos nodales del campo en la actualidad, y por el otro, analizar propuestas y antecedentes similares. En esta fase encontramos que muchas propuestas de capacitación fallaban en la rigurosidad de aplicar un diseño cerrado de formación, un producto acabado. Además, la mayoría de las propuestas de formación a distancia cuentan con una gran deserción por parte de los participantes. Una de las razones es la acreditación necesaria para los docentes a la hora de validar o crecer en su carrera

profesional. En muchos de estos casos no contamos con acreditaciones de los ministerios educativos. Por lo que la propuesta debía ser sólida y contar con un valor intrínseco.

Fue así que ideamos una propuesta que deje espacios a las producciones, imaginarios, reflexiones, necesidades que cada semana acercaban los cursantes, recuperando y poniendo en valor el proceso y los resultados intermedios. Es decir, si bien diseñamos un temario general del curso que parte de problematizar ciertos usos y prácticas a fin de sensibilizar en un comienzo en la cultura y filosofía Wiki, para luego participar activamente en el diseño de experiencias que motive a apropiaciones educativas y culturales, las clases fueron materializando el temario y su extensión fue variando, buscando que la intensidad de uso, contenidos y producción se traslade progresivamente a la plataforma Wikipedia y sus proyectos para intervenir y apropiarse de ellos. En el diseño de cada clase y sobre todo de las actividades se fueron incorporando emergentes surgidos del transcurrir del curso.



### **El recorrido**

Las 8 clases están organizadas en cuatro momentos: *Antes de la clase*, *La clase*, *El recreo* y *Después de la clase*. Cuentan con actividades optativas y de co-creación colectiva, así como también foros de comunicación e intercambio para consultas, análisis y debates. Cada propuesta busca que puedan diseñar actividades específicas para implementar en los espacios educativos locales.

[Fuente](#)

[https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=File:Propuesta\\_Curso\\_%22Puentes\\_entre\\_la\\_cultura\\_escolar\\_digital\\_y\\_libre%22\\_2015.pdf&page=2&uselang=es](https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=File:Propuesta_Curso_%22Puentes_entre_la_cultura_escolar_digital_y_libre%22_2015.pdf&page=2&uselang=es)

Los contenidos semanales contaban con propuestas de actividad en las que se les acercaba a los cursantes un desafío que tenía que ver con interpelar sus prácticas y necesidades. Esto promovía no solo leer los contextos de aplicación sino analizar los contenidos de las clases en pos de sus realidades y reinterpretarlos a fin de pensar en una estrategia. Estos eran contenidos y producciones que funcionaban de insumos para las siguientes semanas. En la fase de prototipado acercamos un [temario](#), que ofició de contrato didáctico, y modelos de clases con sus actividades que fuimos ajustando según las respuestas de los cursantes.



Finalmente en la medición consideramos el nivel de participación y la calidad de las producciones. Estos eran indicadores que nos permitían ajustar la propuesta. Esta estrategia iba iterando cada semana logrando que el 70% de los cursantes de las dos ediciones finalizarán el recorrido. Por otro lado, en su primera edición contamos con el desafío de hacerlo en un momento del calendario escolar de cierres, donde en general los educadores no suelen sumarse a propuestas de formación.

Desde RELPE en el inicio nos acercaron el desafío de generar un curso de 8 semanas de duración, lo que es crucial para pensar en el sostenimiento de una propuesta formativa que no otorga puntaje docente.






## La plataforma y los recursos tecnológicos

¿Dónde sucedió el curso? RELPE nos proporcionó su [plataforma Moodle](#), logramos poder customizarla con propuestas de diseño. En este sentido el diseño también era contenido, con una propuesta estética clara, atractiva con logos de node.org (siendo coherentes con los valores de la cultura libre).




Campus | Referencias

En cada bloque se van a encontrar con secciones que dan cuenta de propuestas para la cursada.

En el bloque general de *Presentación*:

-  GPS: Lo llamamos así, como si fuera una hoja de ruta que nos va a indicar cómo transitar por el Campus, tanto desde la propuesta técnica, como pedagógica.
-  Diálogos: Serán los foros de comunicación para realizar consultas técnicas y para informarse de las novedades.
-  Mateando: En varios de nuestros países tomar mate o café es un espacio para el encuentro y el intercambio informal. Habrá un foro en el que no va a haber intervención de los profesores y en el que podrán conversar con los colegas sobre diferentes temas aprovechando la riqueza de las experiencias e inquietudes diversas.

En los bloques *semanales*:

-  Trailer: Es un avance de lo que vamos a trabajar en la semana: los contenidos, cómo se diseñaron y lo que se espera producir.
-  La clase: Propuesta descargable con contenido teórico que invita al análisis, problematización y contextualización de diferentes temas que atraviesan a la cultura escolar, digital y libre. Se basan en diferentes fuentes e interpelan a temas de actualidad. Su extensión puede variar según las temáticas.
-  Co-creando: Espacio para la actividad de producción semanal. Se propone en instancias de intercambio colaborativo para resolver diferentes desafíos.

relpe red latinoamericana perfiles educativos WIKIMEDIA ARGENTINA

Imagen extraída del Campus

El dinamismo lo logramos también incorporando twitter en la plataforma, vídeos, embebimos herramientas digitales gratuitas, entre otras estrategias. Pero también las realidades del acceso a conexión a Internet hicieron que tuviéramos que pensar estrategias como hacer las clases descargables, para que los cursantes pudieran accederlas en cualquier momento y lugar.

## 5 - Los objetivos

Una de las problemáticas constantes en las propuestas de educación virtual está vinculada con la deserción de los participantes. Por lo general existe más de un 50% que abandona el curso. Es por eso que promover actividades para que los educadores pudiesen sostener la continuidad y participación activa en una propuesta de formación a distancia era uno de nuestros *leitmotiv*.

Quisimos generar una propuesta inédita que resultara sólida de manera tal que los participantes tuviesen ganas, semana a semana, de continuar el recorrido. Para ello, pusimos a rodar varias estrategias vinculadas con el seguimiento a los participantes, la flexibilidad del curso y la invitación constante a participar, realizada por diversos medios: plataforma, mailings y redes sociales.

Los objetivos que guiaron el diseño del curso fueron varios y estuvieron vinculados a fines pedagógicos:

### a) Generar apropiaciones



[Edición 2014](#) y [Edición 2015](#)

La convocatoria fue abierta a todos los que se sintieran interpelados por la palabra “educador/a”. En este sentido, nos permitió contar con una amplia gama de personas que

se dedican a la educación: profesores de nivel secundario, profesores de nivel terciario, tecnólogos educativos, profesionales que se dedican a la docencia, investigadores... Esta heterogeneidad dio paso al desafío de pensar actividades que pudieran ser apropiados por cada participante más allá del área o disciplina en que realizará la transferencia de lo aprendido, enriqueciendo notablemente los intercambios producidos.

Estamos convencidos de la importancia de acercar las culturas digital, libre y escolar, a tal punto que buscamos micropropuestas para cada clase que implican cierto nivel de intervención en el mundo wiki, donde el educador pudiese entender la lógica de trabajar en este tipo de entorno, sumado a determinadas definiciones centrales de la cultura libre, y sin quitarnos nunca los “lentes” pedagógicos a través de los cuales las actividades adquirían una relevancia especial.

Les dejamos un ejemplo de actividad propuesta para la tercera semana de curso (extraídas de la plataforma educativa):

El diseño de una bitácora Wikipedista en 3 clicks

De: Melina Masnatta- jueves 16 de octubre de 2014, 10:09

¡Bienvenidos! Los invitamos a escribir una bitácora de artículos imaginando que lo trabajarían con sus estudiantes (por ejemplo: visitar un artículo sobre Museos, luego sobre un pintor y luego sobre un movimiento artístico). Deben especificar el tema/contenido y las urls. Lo importante es reflexionar sobre los hipervínculos ¿qué es lo que potencia el foco o hace fuerte los nodos?

[Imagen extraída del Campus](#)

y algunas de las variadas producciones fueron:

Re: El diseño de una bitácora Wikipedista en 3 clicks

Re: Karina Fernandez- sábado 18 de octubre de 2014, 13:32

Aquí les acerco mi bitácora:

1) Visitar los artículos del **Grupo de Boedo** y del **Grupo de Florida** (desde los que se puede acceder a las páginas de ambos barrios donde se cuenta su historia para poder entender mejor el porqué de la pretendida rivalidad y qué posturas ideológicas conllevaba la misma)

2) Elegir los artículos de un representante de cada grupo, por ejemplo Borges y González Tuñón y comparar sus ideas y producciones.

3) Leer las secciones de la **Historia argentina entre los años 1919-1939** para contextualizar estas posiciones intelectuales en un recorrido que permita ver que las posturas de ambos grupos no eran las ideas de intelectuales aislados en sus torres de marfil sino que participaban de discusiones más grandes

## Wikipuentes: Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres

que se daban tanto en Argentina como en el mundo. Si bien a esto último no enlaza directamente a Wikipedia, si está el enlace en los artículos de ambos grupos en el artículo general de la **década de 1920** que permite colocar en perspectiva las discusiones intelectuales con las discusiones y hechos que ocurrían en el mundo.

[Imagen extraída del Campus](#)

**Re: El diseño de una bitácora Wikipedista en 3 clicks**

Re: Delia Vázquez – domingo, 19 de octubre de 2014, 22:40

Hola a Tod@s:

Aquí dejo mi bitácora: Propongo trabajar sobre la vida y obra de **Edgar Allan Poe** recurriendo al artículo en Wikipedia. Luego hacer foco en el poema “**El cuervo**”. Considero que es importante trabajar con las versiones que se reescribieron, por ejemplo el caso de **los Simpson**.

Saludos a Tod@s, Delia

[Imagen extraída del Campus](#)

**Re: El diseño de una bitácora Wikipedista en 3 clicks**

Re: Mauro Travieso – lunes, 20 de octubre de 2014, 16:09

Hola a Tod@s! La bitácora wikipedista en 3 clicks que propongo es la siguiente:

1) Recorrer los siguientes artículos de Wikipedia:

- **Harlem shake**
- **Flashmob**
- **Ice Bucket Challenge**

2) A partir de recorrer y analizar estos fenómenos/movimientos/expresiones culturales, un concepto para trabajar a partir de ellos es el de la Web 2.0

3) Luego, revisar cuáles son las diferencias entre la Web 2.0 y la Web 1.0 para poder reflexionar no sólo sobre los rasgos sino también sobre los riesgos de la Web 2.0. Seleccioné estas expresiones culturales para poder comprender que su viralización está posibilitada por la web 2.0: ¡Tod@s podemos tener nuestra versión del Harlem Shake en la Web! ¡O nuestro Flashmob! Es por esto que el segundo click es al concepto de la web 2.0. Si bien estas expresiones pueden ser analizadas desde múltiples campos disciplinares, me pareció interesante “mirarlas” a través de este lente porque son ejemplos claros de lo que significan los botones “subir”, “editar”, “compartir” en la web, para luego pensar otras formas de participación en la web.

El tercer click lo que hace es ampliar la mirada (también histórica) sobre la web y así comenzar a pensar en usuarios críticos. ¡Espero les parezca interesante mi propuesta! Se aceptan sugerencias ¡Saludos a tod@s!

[Imagen extraída del Campus](#)

### b) Lógica del contexto local/real para aplicar

La convocatoria además de ser amplia en cuanto al público receptor, también lo fue en términos territoriales, pues a pesar de ser lanzada por organismos argentinos, fue dirigida a todos los países de Latinoamérica, lo que dio lugar a que cada educador/a pudiese darle a sus producciones la impronta local que creía pertinente. Un ejemplo es el siguiente:

Producción de una docente de Argentina:

#### Re: El backstage de Wikipedia

De: Vanesa Lorena Rodríguez – sábado, 18 de octubre de 2014, 00:14

Hola a todos.

He seleccionado el artículo sobre los **centros clandestinos de detención**, ya que si bien existen artículos sobre centros clandestinos de varios lugares, es necesario un artículo de ámbito general sobre el tema. La elección responde a que en la historia argentina, han sucedido varios golpes de estado, gobiernos de facto que han usado estos centros para realizar acciones inhumanas, conocer qué pasó y cómo pasó es significativo, para que no vuelva a suceder, y para que no se olviden hechos que han marcado la historia regional y mundial.

Artículo elegido es **Cacerolazo**, el mismo requiere referencias para dar fe de su veracidad y ser organizado según las convenciones de estilo de Wikipedia. El motivo de la elección es que fue un suceso que afectó rotundamente a Argentina en la década de 1990, marco un antes y un después, y además ocurrió en otros países, cosa que yo desconocía.

Saludos, Vanesa

Imagen extraída del Campus

Producción de un docente de Bolivia:

#### Re: En Wikimediacommons

De: David Bernardo Quintana Lima- domingo, 2 de noviembre de 2014, 00:12

Hola a Todos,

La imagen que acabo de subir está relacionada a un artículo en que estoy trabajando, sobre el Municipio de Machaca: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Nu%C3%B1o\\_Qollo.JPG](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Nu%C3%B1o_Qollo.JPG)

Saludos a todos y nos escribimos

Imagen extraída del Campus

Además, existen [políticas educativas de inclusión masiva de las tecnologías](#) en la educación que adoptan diversas características en los distintos países. A su vez, en un plano más micro, cada escuela tiene sus particularidades que abonan a la identidad de cada una. Los educadores por lo general tienen un acabado conocimiento de cómo funcionan las cosas

dentro de las instituciones donde trabajan y tienen en cuenta estas condiciones a la hora de planificar sus clases con tecnologías.

## c) Crear comunidad



Espacio para el intercambio entre los colegas cursantes, pueden intercambiar sobre temas de interés dentro de la comunidad. Este espacio no estará moderado por los profesores, la idea es que sea distendido, como decimos en Argentina es un espacio para tomar mates ¿En otros países cómo le dicen? ¡Adelante con las conversaciones!

Colocar un nuevo tema de discusión aquí

Tema	Comenzado por	Rélicas	Último mensaje
desde el sur...	 Jorge Raúl Fernández	0	Jorge Raúl Fernández lun, 10 de nov de 2014, 00:50
Mateando en Córdoba	 Marija Alejandra (Gola) Camizo	22	Ayelen Anso mar, 4 de nov de 2014, 10:05
¡ A TODAS LAS MULTITASKER EN SU DÍA!	 Fernanda Ceballos	1	Delia Vázquez mié, 22 de oct de 2014, 19:07
Muerte por Powerpoint:	 Luis Beymar Soto	3	Karina Fernandez jue, 16 de oct de 2014, 20:51
Esfuerzo y Mérito motores de la calidad educativa	 Mariela Gonzalez	2	Mariela Gonzalez mié, 15 de oct de 2014, 16:26
Cultura Participativa y Producción de Saberes	 Karina Fernandez	1	Jorge Raúl Fernández lun, 13 de oct de 2014, 22:38
Iniciando el fin de semana.	 Fernanda Ceballos	3	Jorge Raúl Fernández dom, 12 de oct de 2014, 20:43
Producciones clase 1	 Anahi Taboada	0	Anahi Taboada jue, 9 de oct de 2014, 11:01

Imagen extraída del Campus

Somos humanos. Nuestras relaciones se basan en crear vínculos con los demás. Más allá de estar nucleados en un lugar -la plataforma- a partir de una misma acción -inscribirse en el curso- creímos importante poder fomentar vínculos entre los participantes que trascendieran lo meramente formal.

Pensamos un espacio destinado a la conformación de una comunidad, llamado “Mateando”, y también buscamos lugares donde ésta se expandiera, por ejemplo en Twitter:





Fuente: <https://twitter.com/search?src=typd&q=%23wikipuentes>

Allí nos mencionamos y compartimos producciones, enlaces de interés, imágenes a partir de la utilización común del hashtag *#wikipuentes*

A su vez, basándonos en la participación y la calidad de sus producciones, seleccionamos algunos wikiembajadores -participantes destacados que colaboraron en la siguiente edición del curso, en 2015- figura creada a partir del reconocimiento del equipo hacia educadores destacados por su esfuerzo por continuar formándose.

### d) Aprendizaje autónomo

Este fue un punto nodal. Los educadores están acostumbrados a que en los cursos virtuales los apremien las fechas y entregas de trabajos, de lo contrario no podrían acreditar el curso.

Nuestra propuesta estuvo centrada en lograr producciones de calidad, por lo que la flexibilidad en la entrega de las actividades realizadas fue crucial. Todas las semanas hubo un espacio de co-creación destinado a las actividades. Allí, el educador se encontraba con dos caminos: hilo A, hilo B. Tenía la posibilidad de participar en el que más le plazca o bien

en ambos, lo que permitió primero, que ellos entendieran que la demanda por parte del equipo iba a estar centrada en que lograrán un buen trabajo, segundo conservar participantes que se sumaron con *delay* a las propuestas.

De todas formas “Aprendizaje autónomo” no significó nunca soledad, hubo un acompañamiento cercano por parte de los profesores del curso con cada uno de los participantes, lo que motivó tanto el conocimiento de lo que sucedía, la evaluación y replantear nuevas actividades que recuperen lo sucedido, las necesidades y dudas. Lo que construyó un vínculo cercano, genuino y hasta por momentos más presente que la presencialidad misma.

Asimismo, llegado el momento de trabajar en Wikipedia, cada participante pudo elegir entre los diversos niveles de participación y colaboración en la misma: edición de un artículo, adición de información, anexión de datos multimedia o fotográficos, corrección de datos, inclusión de fuentes, creación de un artículo no existente. Lo que permitió no sólo que cada cual hiciera un recorrido autónomo, sino también que pudiese reconocer sus posibilidades de acceso y creación en las actividades. En ese hacer, la barrera a traspasar era la frustración que a veces genera los primeros pasos en la edición. Por lo que también motivamos a que cada cursante pudiera elegir un *co-equiper*, tanto del curso, como invitar a un colega, vecino, familiar a transitar ese recorrido de la edición conjuntamente.

### e) Estrategias de evaluación

Por último, no utilizamos un sistema de evaluación numérica y lineal para cada actividad, sino que buscamos que los participantes pudiesen recorrer la propuesta en la dirección y profundidad que les pareciera pertinente. Éste es otra de las coordenadas inéditas que vuelven interesante la propuesta que presentamos ya que, en la mayoría de los ámbitos educativos formales (presenciales o virtuales) estamos acostumbrados a propuestas lineales y ascendentes, donde es necesario cumplimentar con una evaluación para poder proseguir a niveles más avanzados. Aquí, lo novedoso fue poder generar una propuesta que fuera sustentable por sí misma, a través de la cual los participantes se sintieron entusiasmados por realizar las actividades.

Las primeras devoluciones además implicaban creaciones colectivas, como un mural digital de Wikicitas educativas. Lo que iba generando un sentido de co-creación, un terreno para ver la trama colaborativa y los colores que cada participante aportaba.

## Wikipuentes: Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres

---

En una encuesta final del curso en sus dos ediciones, a través de la cual consultamos sobre el nivel de conformidad sobre la propuesta, varios educadores se han lamentado no haber podido finalizar el recorrido, pero reconociendo que han aprendido sobre las culturas digital y libre y sobre cómo intervenir en entornos wiki, lo que permite proyectar posibles usos educativos que esos docentes podrán hacer de los mismos.

### Re: Proyectos Wikieducativos

De: Karina Wainschenker- viernes, 5 de diciembre de 2014, 17:08

Hola a Todos!!! Súper tarde, pero aquí estoy...

Quiero antes que nada decirles que aunque no estuve participando mucho, seguí cada semana los temas y actividades a través de los resúmenes del Campus.

Dejó acá en el adjunto la propuesta de Editatón y una de Curso/Seminario. Me pongo a disposición para lo que tenga que corregir/editar para mejorarlo.

MUCHAS GRACIAS!!! Cariños a todos <3<3<3

Imagen extraída del Campus

## 6 - El recorrido general

Partiendo de la necesidad diagnosticada de poder unir los intersticios propios de las culturas escolar, digital y libre es que hemos buscado referentes teóricos del campo de la tecnología educativa y la comunicación social que nos sirvieran de fundamentos para analizar el estado actual de nuestros vínculos y la manera en que se produce y difunde la información.

A partir de allí, hemos generado un temario con grandes temas que derivan en otros más específicos<sup>1</sup>:

- **Clase 1: “El más allá de Wikipedia” Cultura libre y cultura escolar.** Se problematizaron los usos y prácticas digitales partiendo de la base de Wikipedia como un proyecto que se expande social, cultural y educativamente. Buscamos que los educadores reconozcan la necesidad de involucrarnos activamente y definirnos como usuarios hacedores y curadores para encontrar intersticios y potenciar la cultura escolar.
- **Clase 2: Prácticas escolares digitales (o El aula digital).** Se propuso comparar prácticas escolares con las potencialidades digitales, por ejemplo el uso de diccionario (Wikidiccionario), la lectura de noticias (Wikinoticias), la consulta de citas para efemérides (Wikiquote), o la investigación de libros específicos (Wikiespecies) como los recursos que siempre usamos en el aula y ahora se expanden con la digitalización.
- **Clase 3: La enciclopedia libre: la mayor obra colectiva de la historia.** La antesala de Wikipedia como gran obra de referencia y los roles que demanda: lectores y editores. La analizamos como fenómeno cultural contemporáneo: qué implica que miles de usuarios se encuentren produciendo en todas partes del mundo, en diversos idiomas, con conocimiento de lo que sucede en el plano local información en tiempo real. El sistema de hipervínculos, el campo semántico, la red de pensamiento que involucra un artículo, las formas de co-crearlo, en definitiva ¿Qué es lo que hace a Wikipedia la mayor enciclopedia existente? ¿Cuál es la trama que le da identidad? eran los ejes para conocer las reglas del juego y sus razones.
- **Clase 4: Sé valiente, sé Wikipedista.** Una clase de producción y co-creación en el entorno real: la Wikipedia.

---

<sup>1</sup> Cabe aclarar que este temario fue el inicial, para la siguiente edición del curso hemos realizado actualizaciones y modificaciones según lo demandó la participación de los educadores. Esto estaba explicitado en el contrato didáctico digital inicial, era una de las pautas que mencionamos.

- **Clase 5: “Sobre cortar, pegar y reinventar” y “Mil imágenes y una palabra”** ¿Qué tienen en común estas frases? partimos de la idea de “cortar y pegar” como metáfora para acercar formas propias del arte digital que implican “reinventar”, es decir apropiarse creativamente de un contenido a través de la adaptación y modificación y que proponen una participación creativa y activa en los proyectos Wikimedia. Por otro lado, la segunda frase nos trajo la lectura visual como un ejercicio que en los entornos digitales cobra particular significación. La expansión de la imagen fija y móvil (fotografías y videos) y el audio como registro y recurso valioso para la educación. El mashup y remix como estrategias propias de la cultura digital para analizar desde la mirada de la cultura libre para apropiarla desde la lógica de la educación.
- **Clase 6: “Tu lugar, mi lugar”**. Se abordó el concepto de *Glocal* para dar cuenta del conocimiento que permite los entornos digitales articulando lo local y cómo se puede compartir y enriquecer lo global. Se buscó deconstruir una mirada clásica sobre lo que significa el patrimonio cultural y cómo se enriquece la cultura popular. Ambos materia prima de Wikipedia.
- **Clase 7: De la escuela al mundo: proyectos Wikieducativos**. Se partió del análisis de casos de estudio actuales para proponer creaciones para el aula a través del diseño de proyectos educativos. Se propuso una lectura del mapa transitado para definir un glosario de nuevas prácticas digitales para el aula. Así como también se buscó definir estrategias educativas para detectar los desafíos actuales en materia de inclusión digital: brecha de género, conservación de lenguas originarias, entre otros. En síntesis se propuso realizar un manifiesto Wikieducativo de la región.

### Repasando el recorrido: Los *highlights*

En el diseño y desarrollo de la propuesta se tuvo en cuenta el punto de vista local/real así como también partir de los conocimientos y experiencias previas de los cursantes en el tema.

Las primeras actividades tuvieron que ver con compartir imaginarios y experiencias previas en relación a los proyectos Wikimedia y en particular Wikipedia. Reconocer los desafíos y discursos es una base de partida que no desconoce las realidades, obstáculos y resistencias existentes en el espacio educativo. Este primer paso generó un entorno de confianza y validación.

A su vez se focalizó en las estrategias de búsqueda de información y fuentes fiables, con entornos especializados brindados por RELPE, como [MAPEOTIC](#).

Las actividades de producción apuntaron a poder resolver desafíos desde sus contextos locales, por ejemplo acercando sus planificaciones y contenidos escolares para ver cuáles de los proyectos Wikimedia pueden articularse a sus clases.

Se tomaron temáticas y preocupaciones actuales de agenda, desde las noticias como el caso de la [selfie del mono](#) o preocupaciones en torno a los cuidados en los buscadores o la validación de fuentes. Estos son temas actuales que preocupan e interpelan a los docentes. Pero también nos interpelan como usuarios de Internet, por ejemplo en lo vinculante con temas legales en relación al [copyleft](#) o [copyright](#) que se puso en juego con el caso del mono. El entorno en el que trabajamos tiene reglas cambiantes, saberlas e involucrarse es parte del desafío para cualquier usuario y más para uno que se dedica a formar de manera crítica en estos espacios.

La edición en Wikipedia fue una de las propuestas intermedias. Buscó primero indagar la lógica de edición; luego aplicar su potencia educativa con temas de interés para las clases y proyectos educativos, para que finalmente pudiesen darle un sentido más allá de la mera escritura.

Los foros y el uso de hashtags como *#wikipuentes* favorecieron poder compartir por fuera de los tiempos pautados y construir una comunidad más allá de las actividades formalmente planteadas. El uso de las redes sociales es un facilitador útil en este sentido.

Finalmente se propuso también a los cursantes participar de dos **concursos activos (o como lo denominamos Experiencias colectivas)** en ese momento realizados por WMAR: [Banco de imágenes de Escuelas Argentinas](#) (realizado conjuntamente con [IBERTIC OEI](#)) y [Wikitour](#). La motivación, en este sentido, también se debió a poder embeber a los docentes en diferentes acciones que se realizan, no solamente en los cursos de formación.

En la segunda edición del curso 2015, hemos propuesto la inmersión en la Wikipedia desde el primer momento, fue uno de los aprendizajes más valiosos de la primera edición. Esto facilitó la familiarización con el entorno y que los educadores participantes entendieran de qué iba la propuesta pedagógica de la formación. Wikipedia fue el entorno compartido con el campus desde el comienzo, lo que motivó una mayor participación en la misma.



Además, si bien la duración del curso en el 2014 fue de ocho semanas (condición solicitada por RELPE), hemos organizado seis clases, otorgándole mayor tiempo a las clases de edición en Wikipedia y creación del wikiproyecto educativo. Por lo que revertimos el orden de las clases y cambiamos el calendario para la producción durante el proceso, escuchando los tiempos y necesidades de los participantes. Mientras que en la edición 2015 pudimos afianzar estas estrategias didácticas.

## 7 - La organización de cada propuesta de clase

Diseñamos una estructura que utilizamos transversalmente para todas las clases y que está relacionada con la cultura escolar:

- 1) La pre-clase: introducción e interrogantes sobre el tema.
- 2) La clase: desarrollo de los contenidos centrales.
- 3) Co-creando: actividades con los posibles hilos de acción.
- 4) Timbre de recreo: enlaces de interés para que indaguen en pausas de la lectura, se proponen como artículos o notas que expanden otras miradas o preocupaciones.
- 5) Después de clase: propone otros enlaces para seguir conociendo sobre lo desarrollado en la clase.

Esto permitió un acceso “amigable” al material, junto al lenguaje utilizado que no fue de estilo científico sino que interpeló al tipo de lector receptor: un lenguaje cotidiano que apeló a situaciones comunes, por ejemplo:

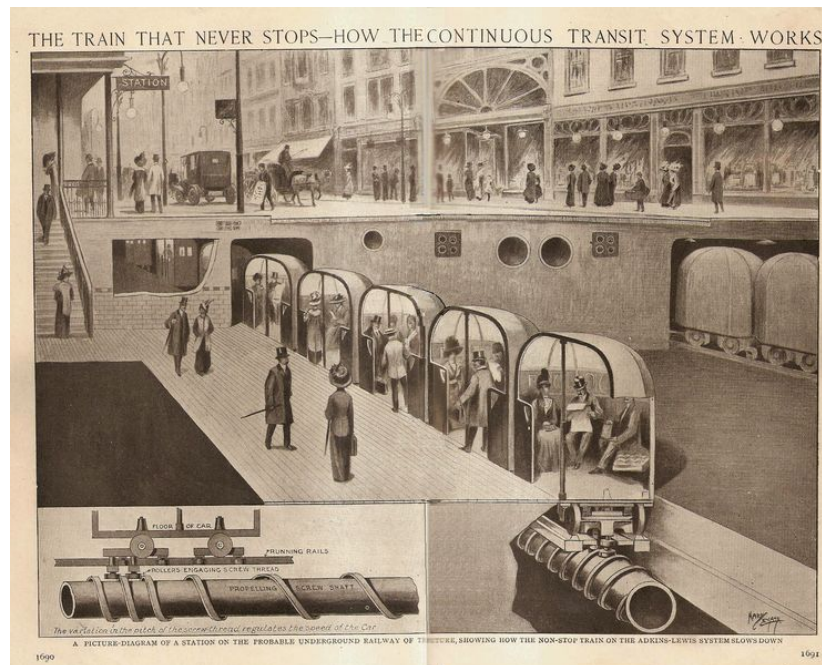


Espacio de co-creación en el que esperamos que realicen su participación en los dos hilos de foro según las consignas de la Clase 1:

- a) Primer hilo: *¿Nos presentamos?*
- b) Segundo hilo: *Quién no utilizó Wikipedia, que arroje la primera piedra*

Imagen extraída del Campus

Además, utilizamos metáforas a través de imágenes como disparadoras de los temas nodales de cada clase. Como afirma Edith Litwin (2008): “Las metáforas son fuentes interpretativas que permiten enriquecer los procesos utilizando otras fuentes y modos de interpretación distintos. Es posible que al cambiar el modo explicativo permitamos a los estudiantes encontrar y reconocer dimensiones nuevas en el tema del que se trata.”



Fuente: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Continuous\\_transit.png?uselang=es](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Continuous_transit.png?uselang=es)

Utilizamos esta imagen de Wikimedia Commons, para explicar a través de una metáfora lo que sucede con los contenidos en la web, y sobre todo, con los proyectos de Wikimedia. ¿Qué les parece?

Observen un momento esta infografía de la época, ¿qué les sugiere? El título de la imagen elegida dice así "El tren que nunca para. Cómo funciona el sistema del tránsito continuo" y muestra cómo se imaginaban en el año 1913 que funcionara un tren de manera incesante. Sería un tren subterráneo impulsado a través de un sistema de rieles, el cual permitiría dar un servicio constante. ¿Por qué esta imagen? Hoy Wikimedia (Sí, Wikimedia, no Wikipedia) cuenta con 14 proyectos, 30 millones de artículos en 285 idiomas (Entre ellos, la "superstar" es Wikipedia, el más conocido de estos catorce proyectos y ya veremos por qué lo es). Pero no es su producción absoluta ni acabada, porque día a día miles de personas de diversos lugares del mundo están ampliando esta cantidad incorporando nuevos artículos, imágenes, recursos, fuentes, editando artículos existentes, agregando información. Es decir, Wikimedia no para. En este caso, los encargados de que el riel esté en continuo movimiento son los miles de colaboradores wiki que de manera desinteresada participan expandiendo los alcances de los proyectos Wikimedia.

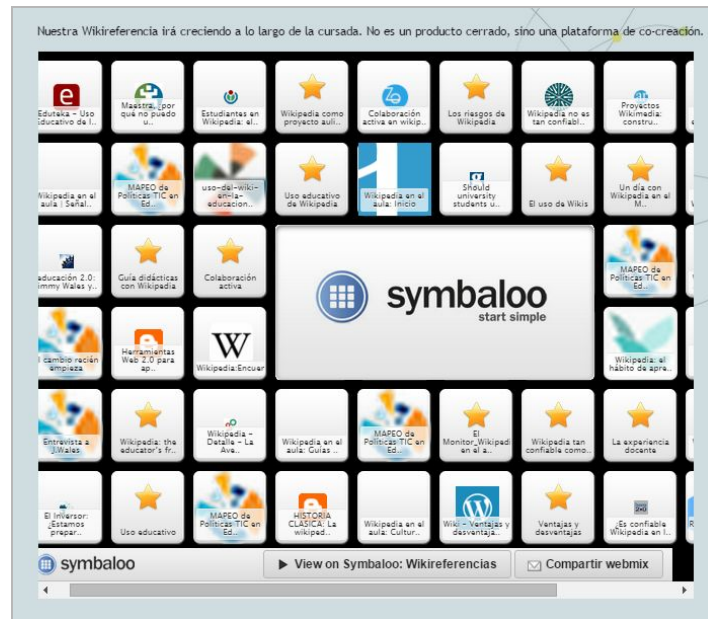
*Fragmento extraído de la Clase I*

Estamos convencidos de la relevancia del impacto visual en nuestros tiempos, es por eso que buscamos imágenes de apertura de las clases que pudieran resultar inspiradoras, al mismo tiempo que nos permitieran transmitir la importancia de la imagen en la cultura

# Wikipuentes: Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres

digital. A su vez, las imágenes pueden dejar huellas duraderas en relación a un contenido ya que propusimos vínculos posibles con los temas desarrollados.

Otra de las marcas del curso fue la reinvencción de los aportes de los educadores en nuevas creaciones colectivas utilizando recursos y herramientas disponibles en forma libre en la web:



[Wikireferencias 2014](#), [Wikireferencias 2015: Grupo A](#), [Wikireferencias 2015: Grupo B](#), [Wikireferencias 2015: Grupo C](#), [Wikireferencias 2015: Grupo D](#)



[Wikicitas 2014](#) y [Wikicitas 2015](#)

## 8 - Wikipedia como herramienta pedagógica

Desde Wikimedia Argentina estamos convencidos que los educadores tenemos que enseñar a usar la Wikipedia, sobre todo en países con programas y políticas educativas de inclusión de tecnología en las aulas. Sabemos que los estudiantes la están utilizando en cualquier lugar del mundo con acceso a Internet, por lo que el debate acerca de si hay que utilizarla o no, [ya caducó](#). Lo que tenemos que debatir ahora es cómo enseñar a utilizarla y con qué fin queremos utilizarla en educación...

Wikipedia es una enciclopedia, la más amplia de la historia, con las ventajas y dificultades que ello acarrea, sobre todo porque propone diferentes formas de co-crear el conocimiento. Ninguna editorial podría producir lo que miles de usuarios están produciendo en todas partes del mundo, en diversos idiomas, con conocimiento fino de lo que sucede en el plano local. Por eso, la propuesta de ser editores apuntó a poder ofrecer al mundo el conocimiento que de lo local de su comunidad o ciudad tiene cada uno: algún monumento, institución, museo, iglesia, lugar cultural, evento, personaje, paisaje que haya en su lugar puede ser conocido a partir de la visibilidad que pudieran darle a través de la publicación de un artículo.

Sostenemos que la única forma de aprender con tecnología es a través de la experiencia, por lo que imperó poder trabajar en el contexto real de producción: la Wikipedia. Comenzamos con actividades de familiarización del entorno, búsqueda de artículos de su interés, edición/creación de artículos y finalmente diseñar lo que llamamos un wikiproyecto educativo: utilizar la Wikipedia como una herramienta o recurso pedagógico a través del cual desarrollar determinados contenidos que los docentes poseen en la currícula anual.

Aquí compartimos algunas de las experiencias en capturas de pantalla de los foros de intercambio:

### Re: El backstage de Wikipedia

De: Carolina Havrylenko- sábado, 18 de octubre de 2014, 12:41

Hola, casi naufragó en los links...

Después de explorar mucho, me llamó la atención que falta un artículo sobre el **Orden alfabético**. Wikipedia redirecciona hacia **Alfabeto**. Y solicita hacer una traducción del artículo correspondiente en inglés. El tema es que estoy trabajando con mis alumnos de tercer grado.

## Wikipuentes: Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres

---

Y por otro lado encontré, dentro de los artículos con problemas, un artículo sobre **Etnomatemáticas** que está “huérfano”. Me interesó porque hace un tiempo estuve estudiando sobre el tema en didáctica de la matemática y me pareció un concepto novedoso y muy rico para incorporar en educación. Cariños, Carolina.

[Imagen extraída del Campus](#)

### Re: El backstage de Wikipedia

De: Mariana Ferrarelli – lunes, 20 de octubre de 2014, 10:57

Hola a tod@s!

El artículo que selección y que no figura en Wikipedia es el referido a la **Casa de Borges** en Adrogué, pcia. De Buenos Aires, que tampoco está en la lista de pendientes o ya solicitados. Se trata de la única residencia en donde vivió el escritor que está abierta al público en todo el mundo. Inauguró antes de ayer luego de meses de reformas y preparación. Estaría bueno visitarla con alumnos y luego preparar una entrada sobre ella.

Respecto del artículo sobre elaboraciones deficientes, me parece que **discurso** es uno de los que podríamos elaborar con nuestros alumnos, luego de trabajar las diferentes perspectivas desde las cuales se lo conceptualiza: la semiótica, la etnografía, la arqueología de la cultura (Foucault), etc.

Mariana

[Imagen extraída del Campus](#)



## 9 - Los Wikiproyectos: producciones *in situ*

Los wikiproyectos educativos fueron la producción final que dio cierre al curso. En ésta los educadores debía desarrollar un proyecto educativo viable y real, pensando en sus grupos de estudiantes y en los contenidos a enseñar en sus materias. Además incluimos algunos ítems vinculados al análisis de lo trabajado en el recorrido del curso. Los denominamos:

- [#wikipuentes](#): definir los componentes de las culturas digital, escolar y libre que incluyeran en sus propuestas y fundamentarlos.
- [Wikidesafíos](#): intentar manifestar en sus propuestas líneas de acción que son pendientes a trabajar a través de los proyectos Wikimedia, por ejemplo: brecha de género, visibilidad de culturas minoritarias u originarias, etc.

Hubo producciones de diversos temas y con diferente nivel de profundidad. Algunos de los trabajos más destacados son:

- [Realidad aumentada \(Mauro Travieso\)](#)
- [Viajando guiados por el nombre de nuestras ciudades \(Delia Vázquez\)](#)
- [Representaciones \(Valentina Guffanti\)](#)
- [Revisitemos a Cortázar en Wikipedia \(María Bazán Lezcano\)](#)
- [Administración empresarial \(Paola Dellepiane\)](#)
- [La comunidad organizada \(María Soledad Ortiz Suárez\)](#)
- [Revalorización del patrimonio cultural local \(David Bernardo Quintana Lima\)](#)
- [Centros Culturales \(Karina Wainschenker\)](#)
- [La heroína trágica en la figura de Antígona \(Giorgina Riestra\)](#)
- [Pueblos originarios que siguen vigentes \(Carolina Del Bell\)](#)
- [De la maratón a la editatón, la editatón de Educación Física \(Cristina Carosio\)](#)
- [Ruinas de Jesús y Trinidad del Paraná \(Silvia Riveros\)](#)
- [Nuestra comunidad, las imposiciones culturales y nuestro lenguaje \(José Saravia\)](#)
- [El Río Samborombón como espacio público \(María Rosa Stábile\)](#)
- [Visita a la Comunidad Mocoví “Aim Mokoilek” \(María Fabiana Filippa\)](#)

## 10 - Multiplicando pero customizando

La experiencia del curso, no solo nos permitió alcanzar un rápido posicionamiento en los entornos educativos sino que nos permitió generar lazos y multiplicar la propuesta, siempre considerando la customización e interpelación de los contextos y necesidades institucionales. Así es que se realizó el curso para nivel universitario con la Universidad Nacional de la Plata y para docentes de educación primaria y secundaria desde la Coordinación de TIC del Consejo General de Educación de la Provincia de Entre Ríos a través del Portal @prender. Cada uno ofreció sus plataformas y entornos. Además de apropiarse de una nueva identidad, por ejemplo @prender creó un logo especial “Ser Wiki”. Actualmente estamos trabajando para seguir escalando con otras instituciones claves la propuesta.



Por otro lado contamos con cursantes con altos perfiles como una de las coordinadoras del Programa PENT Flacso, donde continuamos desarrollando actividades entre Wikimedia Argentina y esta destacada facultad de formación de formadores y especialistas.

A flyer for a course titled '¿Por qué Wikipedia en la Universidad?'. The text includes: 'Empieza 27 de Mayo', 'organizan' with logos for Wikimedia, UNLP, and CGED, 'Mitos, Usos y Posibilidades', 'Se acercan herramientas para diseñar estrategias didácticas con los proyectos Wikimedia, buscando interpelar e incorporar la cultura digital y libre en las prácticas universitarias desde una perspectiva crítica y creativa.', 'Destinatarios: Profesores UNLP', 'Duración: 6 semanas', 'Inscripción: 8 al 15 de mayo de 2015 - goo.gl/0Z5Nik Cupos limitados', and 'Consultas: capacitacion.ead@presi.unlp.edu.ar'. The flyer is designed to look like a page from a spiral notebook.

## Casos locales de referencia

Al realizarse el curso en su primera edición en el mes de octubre de 2014, y contando con la creación del Programa de Educación de Wikimedia Argentina en el mes de abril de ese mismo año, teníamos pocas referencias locales. Por lo que consideramos en este inicio algunas experiencias que detectamos como valiosas en ese breve tiempo, para poder inspirar la creación de propuestas validadas por sus propios autores y actores en educación:

- El primero es de nivel universitario:

<https://medium.com/@pbongiovanni/wikipedista-se-nace-o-se-hace-9800719bd7ae>



- El segundo se encuentra en el marco de una propuesta educativa amplia y nos llegó por twitter, a partir de una entrevista que realizamos en Bahía Blanca, les transmitimos en la voz de su profesora Marcela Spezzapria:

*“Tal como les dije mediante mensajes en Twitter: para mis alumnos fue muy útil ver/ escuchar el video en el que ustedes “instruyen” acerca de Wikipedia. Ellos están estudiando nuestra lengua a la vez que continúan con sus estudios secundarios por lo que armé una propuesta donde “trabajaba” varios ítems:*

*+ comprensión auditiva*

*+discurso espontáneo*

*+2 variedades de español*

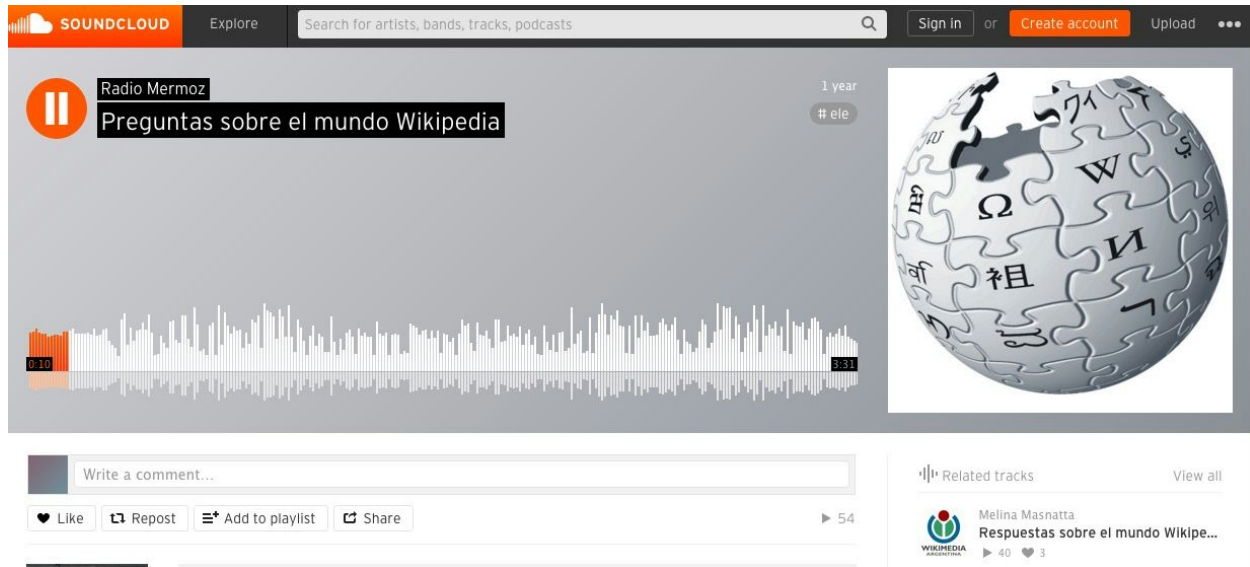
*+aclaraciones importantes sobre un medio de información y conocimiento al que recurren a diario*

*+contrapartida oral : hacer ellos nuevas preguntas.*

*En fin, creo que todos disfrutamos y sacamos mucho provecho del documento y de las actividades realizadas a partir del mismo. Aquí van las preguntas de los estudiantes Victor,*

## Wikipuentes: Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres

Emma, Édouard, Natan, Richard, Élora, Hanan, Séléna, Alice, Kendra, Grégoire, Adrian, Louise, Jérôme, Adélie: <https://soundcloud.com/radiomermoz/preguntassobreelmundowikipedia>



The image shows a screenshot of a SoundCloud track page. At the top, the SoundCloud logo is on the left, and navigation links for 'Explore', 'Search for artists, bands, tracks, podcasts', 'Sign in', 'Create account', and 'Upload' are on the right. The track title is 'Preguntas sobre el mundo Wikipedia' by 'Radio Mermoz', posted '1 year' ago. The track duration is 3:31. A waveform visualization is visible below the title. To the right of the waveform is a 3D globe made of puzzle pieces, with various characters and symbols on the pieces. Below the waveform is a comment box with the text 'Write a comment...' and buttons for 'Like', 'Repost', 'Add to playlist', and 'Share'. The number of likes is 54. On the right side, there is a 'Related tracks' section with a 'View all' link. The first related track is 'Respuestas sobre el mundo Wikip...' by 'Melina Masnatta', with 40 plays and 3 likes.

## 11 - Patrones de aprendizaje o Learning patterns

El Programa de Educación de Wikimedia se vincula con capítulos de todo el mundo. Cuenta con un portal de evaluación que es un *hub* de aprendizaje para entender y compartir experiencias, reflexionar y analizar cómo funcionan los programas. De allí nacen los patrones de aprendizaje, que son estrategias o guías que explican cómo funciona estas propuestas de innovación que se llevan a cabo en cada capítulo. La primera edición del curso nos permitió generar tres patrones de aprendizaje y compartirlos en la comunidad global:

### 1) Diseño de una propuesta educativa a distancia

[https://meta.wikimedia.org/wiki/Grants:Learning\\_patterns/Design\\_of\\_a\\_proposed\\_distance\\_learning\\_resource](https://meta.wikimedia.org/wiki/Grants:Learning_patterns/Design_of_a_proposed_distance_learning_resource)

### 2) El profesor como productor de propuestas educativas de los proyectos Wikimedia (The teacher as producer of educational proposals with Wikimedia projects)

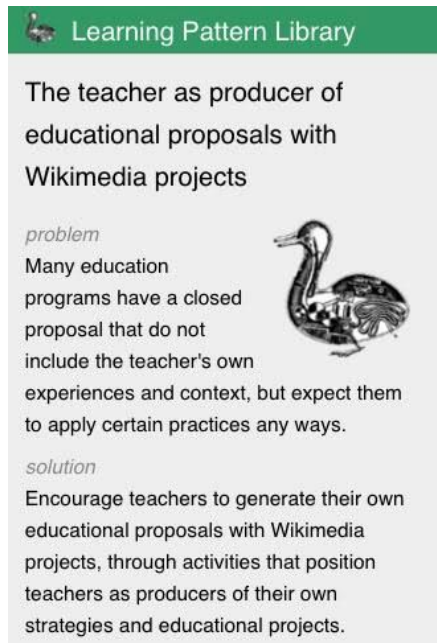
[https://meta.wikimedia.org/wiki/Grants:Learning\\_patterns/The\\_teacher\\_as\\_producer\\_of\\_educational\\_proposals\\_with\\_Wikimedia\\_projects#V.C3.A9ase\\_tambi.C3.A9n](https://meta.wikimedia.org/wiki/Grants:Learning_patterns/The_teacher_as_producer_of_educational_proposals_with_Wikimedia_projects#V.C3.A9ase_tambi.C3.A9n)

### 3) Estrategias para generar el interés, motivación y continuidad en una comunidad educativa a distancia (Strategies to generate interest, motivation and continuity in the digital education community)

[https://meta.wikimedia.org/wiki/Grants:Learning\\_patterns/Strategies\\_to\\_generate\\_interest\\_motivation\\_and\\_continuity\\_in\\_the\\_digital\\_education\\_community](https://meta.wikimedia.org/wiki/Grants:Learning_patterns/Strategies_to_generate_interest_motivation_and_continuity_in_the_digital_education_community)

Además al interior de la comunidad, se difundieron estas acciones, como por ejemplo en el Newsletter que llega a todas las latitudes:

Argentina contribuye a un curso masivo de alcance regional sobre el conocimiento libre en países de habla hispana: [Argentina contributes to a massive cross-border course of free knowledge in Spanish-speaking countries](#)



The screenshot shows a green header with a bird icon and the text "Learning Pattern Library". Below the header, the title "The teacher as producer of educational proposals with Wikimedia projects" is displayed. Underneath, there are two sections: "problem" and "solution". The "problem" section includes a small illustration of a swan and text stating that many education programs have a closed proposal that do not include the teacher's own experiences and context, but expect them to apply certain practices any ways. The "solution" section text encourages teachers to generate their own educational proposals with Wikimedia projects, through activities that position teachers as producers of their own strategies and educational projects.

## 12 - La formación de educadores: roles que se expanden y nuevos *Wikiembajadores*

La perspectiva a mediano plazo que le dimos al diseño de la propuesta al momento de crearla estuvo vinculada a diversas cuestiones. Por un lado, porque quisimos que sea una propuesta que pueda “reutilizarse”, lo que no implica que sea un producto acabado y aplicable en cualquier momento. La potencia de que sea reutilizable radica en que es una propuesta abierta en la que se abordan de fondo ejes actuales vinculados con las culturas escolares, digitales y libres, pero en la cual se pueden incorporar novedades o modificaciones que puedan enriquecerlos. Es así que la formación en sus dos versiones (2014 y 2015) no es del todo igual y se han realizado cambios sobre la marcha vinculados a la potencia que podría tener introducir una actividad, un material o intervención. En el diseño inicial tomamos la decisión pedagógica de que la frase “sobre la marcha” formará parte de la propuesta porque sostenemos que tiene que ver con la actualidad y vigencia de la misma.

Por otro lado, como el curso estaba destinado a educadores de todos los niveles educativos sabíamos que podíamos recibir personas muy idóneas del campo y con ganas de seguir formándose, por eso nos planteamos el desafío de poder sumar al equipo docente para las siguientes versiones del curso educadores que hayan transitado por la experiencia anteriormente. Además de que la invitación al finalizar el curso en el 2014 era a ser *Wikiembajador* en sus localidades y diferentes espacios educativos, no solo se motivó a que puedan tener un **Kit Wikipedista** (que fue diseñado especialmente con una referencia estética particular), sino a ser materia prima y voces vitales de esta publicación.



Fuente: <https://twitter.com/search?q=kit%20wikipedista&src=typd>



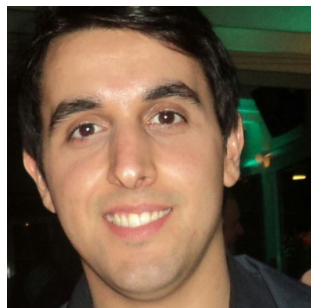
Así como también diseñamos certificados de participación a continuación compartimos los modelos de certificados 2014 y 2015:



Así fue como Paola Dellepiane -Profesora en matemática y especialista en Tecnología educativa- y Mauro Travieso -docente universitario y tecnólogo educativo- que realizaron el curso en su edición 2014, transformaron su rol de docentes que se están formando a educadores que forman a otros educadores. Este hecho no es menor, por eso le dedicamos un apartado. Poder conocer el desarrollo de lo aprendido por los docentes en la formación y reconocerles el valor que para nosotros tienen ellos en la educación se condensaba en una acción: hacerlos formar parte del equipo pedagógico. Mauro y Paola son los representantes de la primera cohorte del curso “Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres” en roles que se expanden.

Los invitamos a leer sus testimonios:

### Mauro Travieso. Mi wikip testimonio



*Participé en el 2014 del curso " Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres" y conocí a través de este recorrido los proyectos de la Fundación Wikimedia, más allá de la conocida Wikipedia. Si bien en la cátedra universitaria en la que colaboro analizábamos a Wikipedia, desconocía en profundidad su filosofía, los distintos roles que tienen los miembros y sus mecanismos de trabajo. Gratamente me fuí acercando a esta gran propuesta, ya no como lector, sino como un editor " amateur". Comenzar a editar Wikipedia, si bien fue una actividad un poco familiar ( en dicha cátedra contamos con una wiki de Tecnología ) significó un gran desafío para mí.*



*Profundizar sobre los proyectos de la Fundación , participar en ellos (subiendo imágenes, editando artículos, sumando frases) , reflexionar sobre sus posibilidades educativas y diseñar propuestas de enseñanza y aprendizaje valiéndome de algunos de ellos sirvió para avanzar en mi reflexión sobre las relaciones (algunas ya pensadas, otras por construir) entre Educación y Tecnologías.*

*Gratamente en el 2015 fuí convocado para ser tutor de dicho curso virtual, en donde son variados y valiosos objetivos los que se proponen: entre ellos y centralmente, construir los puentes entre "lo escolar", la cultura digital (cibercultura llamada por algunos) y la cultura libre. Como educador, sostengo la convicción de la necesidad de construcción de dichos puentes. Ser parte del curso como tutor no sólo fue y es provechoso para avanzar en la apropiación de los proyectos (como herramientas) sino también es una instancia de aprendizaje junto a colegas que forman parte del equipo que lleva adelante esta propuesta: mejorar mis competencias como tutor, valorar propuestas educativas de diversos temas, moderar foros, crear producciones colaborativas, apropiarme de herramientas 2.0 que no conocía fueron algunos de los aprendizajes que logré en esta nueva participación desde un rol distinto en el curso. Considero continuar en "modo alerta" para mejorar el rol de tutor virtual: ¿ de qué manera podemos lograr que una mayor cantidad de estudiantes continúen el recorrido propuesto? ¿ cómo podemos generar intervenciones y devoluciones cada vez más potentes y significativas para los estudiantes? ¿ cuáles pueden ser algunas " pistas" para diseñar propuestas de enseñanza mayormente "embebidas" en los ámbitos profesionales de los estudiantes virtuales?*

*Resta continuar desmitificando algunos " fantasmas" que sobrevuelan centralmente a Wikipedia ( el curso ayuda también a esto) : ¿ quién "controla" Wikipedia?¿Cualquiera puede poner lo que quiera en la gran enciclopedia? ¿debemos confiar en ella? son algunos de esos interrogantes que aparecen cuando se la nombra. Estoy convencido de que debemos asumir el compromiso de transformar nuestras prácticas de enseñanza mediadas por las TIC. Uno de los pasos necesarios es revisar las actividades que elaboramos: ¿ por qué no pensar en vez de " traigan información sobre x tema", " exploremos en el 'historial' de Wikipedia cuáles son los debates ( que en muchos casos generan controversias y diferentes posiciones) que están ocurriendo en cuanto a x tema o campo del saber" ?*

*Para finalizar, deseo poder continuar contribuyendo a construir y sostener puentes entre las culturas escolares, digitales y libres.*



### Paola Dellepiane. Mi wikitestimonio

*Durante el mes de septiembre de 2014, a través de Twitter, me enteré que comenzaba un curso vinculado a la temática de la Wikipedia: "Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres". No dudé un segundo en contactarme para solicitar inscripción para participar.*

*Me motivó que el curso sea ofrecido desde Wikimedia Argentina a través de RELPE, abriendo la posibilidad de difundir en la comunidad global experiencias de integración de propuestas educativas con inclusión de tecnología.*

*Hasta ese momento, mi experiencia con la Wikipedia, como una gran mayoría, se limitaba al de ser una "usuaria lectora". Así, a partir del curso, pude conocer con más detalles los objetivos de esta magnífica enciclopedia electrónica, su filosofía de acción, como también sus requisitos y normas de utilización.*

*Durante el desarrollo del curso pude también incorporar el proyecto Wikimedia para el reconocimiento y elaboración de fuentes primarias en secuencias didácticas que llevamos adelante en el aula, a través de las actividades que se fueron proponiendo a lo largo del curso, la experiencia de desarrollar proyectos y actividades colaborativas permitieron un intercambio en el que fue posible "construir" a partir de las propias experiencias (aprender haciendo) y desarrollar competencias colaborativas y de uso integrado de herramientas informáticas, además de prácticas de responsabilidad, comunicación, dirección y manejo de dificultades que se presentan.*

*Valoré la importancia que durante la experiencia de formación se le dio a los procesos de resolución de problemas, a través del desarrollo de proyectos Wikieducativos para el aula, y su contribución a fomentar la autonomía e iniciativa personal ya que se utilizan para planificar estrategias, asumir retos y participar en la toma de decisiones.*

*Sintetizando, el curso me permitió "poner en práctica" usos concretos de Wikipedia, como ser pasar de "lectora a editora" de contenidos y actualización de información, experimentando los sentidos y posibilidades de la escritura en una enciclopedia digital y colaborativa.*

*Hacia mediados de abril de 2015, recibí una invitación del equipo de Wikimedia Argentina para ser parte del equipo de dinamización de una nueva edición del curso. Para mí, una*

*alegría y orgullo enormes poder contribuir. Poder ser parte de una experiencia de aprendizaje, luego de haber transitado el mismo espacio desde un rol de “participante”, representó un nuevo desafío para mí, además de una alegría y orgullo enormes el poder contribuir con la comunidad de colegas en este proceso de construcción de puentes entre la alfabetización digital y nuevos escenarios educativos.*

*Estos 2 meses de transitar nuevamente en #wikipuentes, me permitió dimensionar de manera diferente la idea de “aprender con otros”; apoyar, monitorear, alentar la interacción y el aprendizaje social, me permitió reforzar y potenciar mi propio entorno de aprendizaje.*

*Desde el comienzo, acordamos con el equipo de tutores, focalizarnos en el desarrollo de la competencia comunicacional, en el poder ponerse en el lugar del otro, transmitirles ánimo y poder desarrollar un vínculo con el otro desde la empatía. Por ello, es que nos dividimos en grupos para poder llevar adelante esta tarea.*

*En cuanto a los mensajes grupales, nos propusimos que resulten de acompañamiento y de aliento, tratando de tender puentes entre lo conocido y lo no conocido, entre lo experimentado y lo por experimentar, pero siempre desde un lugar que nos permita llegar al otro.*

*Las actividades en los foros resultaron sumamente enriquecedoras, pero también apelamos a la comunicación intrapersonal, a través de una comunicación personalizada. En particular, he mantenido una constante comunicación bidireccional con varios participantes que han priorizado este modo de comunicación.*

*La gratificación de los testimonios de los docentes participantes que han comenzado a familiarizarse con el uso de Wikimedia, abriendo un abanico de posibilidades para pensar en incluir en sus clases actividades y proyectos que hacen al aprovechamiento y uso de esta enciclopedia colaborativa, me anima a continuar participando en proyectos colectivos de estas dimensiones. Sin embargo, veo como un desafío en el corto plazo poder gestar proyectos a nivel institucional para continuar trabajando en esta línea, que permitan “tender puentes” y poder sumar más docentes y actores del ámbito educativo a una cultura de la colaboración y construcción conjunta del conocimiento.*

*Como parte del equipo de tutores, no tengo más que palabras de agradecimiento por todo el apoyo del equipo de Wikimedia Argentina, y por supuesto de mis compañeros de ruta: Mauro Travieso y Miriam Latorre.*

También, incorporamos el testimonio de Miriam Latorre que formó parte de la propuesta desde el inicio:



*Mi nombre es Miriam Latorre, soy Licenciada en Ciencias de la Educación y me especialicé en Tecnología Educativa. Como campo de conocimiento, me resulta sumamente potente y es necesario poder profundizar en la construcción de las tendencias actuales que se imponen en el ámbito cultural y que la escuela –como institución que representa el sistema formal de educación y al resto de las instituciones formativas- debe recoger, incorporar, aprehender. No se trata de “ver pasar” los desarrollos tecnológicos como algo ajeno a la educación, sino que podemos pensar en la escuela como lugar donde “sucedan cosas”, es decir, donde los modos de producción y difusión del conocimiento en la actualidad sean incorporados a los modos en que se enseñan los contenidos en las escuelas.*

*Estudí en la UBA y, siendo del interior, tuve que mudarme por un tiempo a la capital federal para sostener mis estudios. Aunque siempre tuve presente que mi destino era volverme... A lo largo de la carrera conocí educadoras que me mostraron el camino de la Tecnología Educativa y me transmitieron su pasión en lo que hacen. A ellas me acerqué y me propuse aprender de sus maneras de dar clases y de creer en la educación, de sus referentes bibliográficos, de sus perspectivas de futuro y de su trabajo. Esto me permitió conocer el campo y quienes lo trabajan, y conseguir mis primeros trabajos vinculados con la inclusión de las tecnologías en la educación: a veces como investigadora, otras como capacitadora, otras como desarrolladora de propuestas educativas, otras como tutora de capacitaciones virtuales...*

*Fue así como, luego de recibirme, emprendí la vuelta a mi ciudad natal, un poco inquieta por mi futuro laboral, porque como es sabido en las ciudades pequeñas hay una voz que dice que “todo es chato” o “no es lo mismo que en capital”. Aposté a trabajar de lo que me gusta viviendo donde nací, siguiendo una frase que un colega me dijo alguna vez: “Una luz más en la gran ciudad es probable que nadie la note, pero en una ciudad pequeña puede alumbrar más de lo que uno cree”. Empecé a trabajar en capacitaciones virtuales, en una propuesta de formación no formal para líderes sociales, como asesora pedagógica en una escuela secundaria pública, a dar clases en un Instituto de Formación Docente y me convocan para formar parte del equipo educativo de Wikimedia Argentina a partir de una propuesta bien concreta: diseñar, junto con la coordinadora del área, un curso de formación para educadores que incluyera propuestas de trabajo con los diversos wikiproyectos. Luego, mi trabajo se expandió a otras funciones y sigo trabajando colaborativamente.*

*No había conocido antes la amplitud, profundidad e importancia que estos desarrollos culturales conllevan. Sólo me concebía como usuaria que consultaba la Wikipedia cuando precisaba una definición o saber sobre algún lugar o personaje.*

*Luego de sumergirme en las aguas wikipedistas pude captar, al modo de un insight, la relevancia cultural y educativa que tiene poder incorporar los wikiproyectos a las propuestas educativas y ya no solo como fuente de información, desmitificando algunos mitos de falta de confiabilidad. En el universo Wikimedia existen modos de producir el conocimiento que reflejan, en varios aspectos, la manera en que se construye el conocimiento en las comunidades científicas: hay debate, acuerdos en las maneras de escribir, fuentes en las que basarse, formas cercanas a la objetividad de la información. El conocimiento se construye de manera colaborativa y colectiva, contando con voces de otros usuarios que abonan a la neutralidad de lo que se escribe en los artículos. Esa nueva definición de neutralidad es interesante para recuperar en los ámbitos educativos. Creo que la Wikipedia puede convertirse en un caso emblemático para analizar desde el campo de la tecnología educativa: encierra dilemas, refleja maneras en que se construye y difunde el conocimiento, es ampliamente conocida mundialmente, se impone como el sitio de consulta más visitado y los chicos de nuestras escuelas la utilizan porque saben que allí encuentra la información que precisan. Para los educadores preocupados por acercar las nuevas tecnologías a las aulas pero con un sentido pedagógico, existe en los wikiproyectos un gran potencial para que sus estudiantes entiendan sobre la importancia de negociar significados y maneras de redactar siempre con fundamentos que nos permitan debatir y finalmente decidir, porque es un aprendizaje valioso y valorado socialmente que les será útil para desenvolverse en cualquier ámbito de su vida.*

*Por mi parte, incluí en el programa de la materia que dicto en el Instituto de Formación Docente un apartado vinculado con la producción en la Wikipedia y el rol que los educadores podemos asumir al respecto. Para ello, es fundamental el “learning by doing” no sólo por parte de los estudiantes, sino también por los educadores que quieren acercar estas propuestas de la cultura digital y libre a sus propuestas áulicas. Se aprende haciendo y se despoja de prejuicios conociendo de cerca.*

*Mi anhelo personal es poder pensar en las escuelas ya no como lugar donde se difunden contenidos, sino como lugar de producción de conocimientos. Es un desafío que involucra cada vez más el compromiso personal de cada docente, más allá de las políticas educativas macro que acompañen el desarrollo del sistema educativo.*

*¿Cómo lograrlo? Los proyectos de Wikimedia y sus modos de producción nos brindan algunas pistas que necesitamos interpretar, como educadores a través de nuestro lente didáctico que nos proporciona el potencial para cambiar el rumbo de nuestras escuelas y volverlas espacios de creación. Hace falta valor, creatividad y decisión de dar el salto cualitativo que ello implica.*



## Un manifiesto Wikipedista

Educadores de toda la región construyeron un manifiesto con intenciones y motivos para articular los proyectos Wikimedia en las aulas.



**Manifiesto Wikipedista de la Educación**  
Principales ideas y reflexiones compartidas por los educadores en 2014 y 2015

**Definir y participar activamente en los DESAFÍOS PARA LA EDUCACIÓN**  
Los grandes desafíos constituyen seguir trabajando en conjunto, comprometiéndonos a ser mejores y brindar eso a los demás. En lo que refiere a las ideas de los alcances que podrían tener el espíritu Wikipedista en la educación son inmensos, ya que nos ofrece cientos de posibilidades para crecer en el mundo educativo cada día.  
2 months ago

**1- Escapar de los determinismos tecnológicos**  
Renovar las miradas, invisibilizar los muros de la educación, capitalizar "lo de afuera" para repensar "lo de adentro", lograr mayor participación en los proyectos de Wikimedia y alentar las buenas prácticas son parte de los desafíos que debemos considerar.  
2 months ago

**2- Considerar Wikipedia como una estrategia didáctica**  
Wikipedia es una enciclopedia muy consultada, pero aun así, existen algunos maestros que se resisten a que sus alumnos la utilicen como fuente de información.  
2 months ago

**3- Sumergirnos y explorar para convertirnos en protagonistas**  
Es la oportunidad que tenemos los docentes de dejar de ser reproductores de conocimiento hecho por otros, para asumir la responsabilidad y protagonismo de generar nuevo conocimiento, de forma colaborativa.  
2 months ago

**4- Repensar las estructuras del conocimiento**  
Poder disponer libremente de la infraestructura para la construcción de conocimiento entre pares y que estén dispuestas las reglas de validación es algo que nos da un poder enorme, hace desaparecer la alta jerarquía que desde siempre ha impuesto "su" saber, reemplazándola por reglas claras, conocidas y consensuadas que permiten visualizar las verdades y abrir los espacios de dialogo de esas zonas siempre discutibles del mundo humano.  
2 months ago

**El desafío más grande es, además de aplicar todos estos conocimientos en las clases, también ser colaboradores activos de Wikipedia.**  
**Porque editar Wikipedia, es editar el mundo.**  
2 months ago

Fuente: <http://es.padlet.com/latorremiriam/osxzf0gx7spp>

## 13 - Reflexión final

Los balances como primera experiencia de formación lanzada por Wikimedia Argentina son altamente positivos. En principio porque ya hemos realizado una segunda edición del curso, con más de mil inscriptos -lo que da cuenta del interés de los educadores en conocer la cultura libre e incorporarla a sus prácticas de enseñanza- y también hay instituciones que están llevando adelante la capacitación para sus estudiantes y profesores, en alianza con Wikimedia. Además, en las encuestas que realizamos al finalizar cada edición, la gran mayoría de los participantes destacan la calidad de la propuesta como muy apropiada y el componente innovador que contiene. Si bien algunos afirman que editar en Wikipedia no es algo del todo sencillo, creen que se puede aprender. Lo más importante a subrayar es que los participantes han confirmado el valor pedagógico que trabajar con los proyectos Wikimedia tiene. En este sentido, la posibilidad de realizar una inclusión de la tecnología que responde a sus necesidades locales y reales y a los objetivos de las agendas educativas. En otras palabras, contaron con las herramientas para *customizar* una propuesta de tecnología en sus aulas.

En general, los participantes al finalizar el curso se “confiesan” en cuanto a los prejuicios previos respecto de la Wikipedia. Sostienen que una fuerte labor a partir de ahora es poder ir desmitificando esa mirada, sobre todo en ámbitos educativos. Pero que el hacer y embeberse en esa cultura libre en la secuencia que se les propuso fue valioso para la comprensión, en un nivel de usuario de tecnología pero considerando su identidad de profesional educador. Incluso descubrieron que la idea de “prototipado” del *design thinking* no era otra cosa que trabajar con el emergente, algo que los educadores hacen muy bien en sus clases, recuperar lo que hay para darle una brújula, un norte educativo. Pero tomando como materia prima lo real, las personas, las dudas, lo que sucede. Estas reflexiones solo se aprecian cuando se construyen puentes sólidos pero flexibles a la vez.





**Yanina Elizabeth Santamaria:** *“Hola a todos!!! Al igual que mis compañeros agradezco la calidad del material de cada clase, es excelente. Realmente este curso me permitió pensar de manera reflexiva mi práctica docente y cómo poder mejorarla desde la Wikipedia.*

*El desafío más grande para mí es además de aplicar todos estos conocimientos en mis clases, también ser una colaboradora activa en Wikipedia.*

*Muchas gracias a todos por compartir esta bella experiencia juntos y muchísimas gracias Miri por tu acompañamiento constante.*

*Un fuerte abrazo.”*

Como una de las cuestiones destacadas por parte de los participantes a mejorar es el fomento del debate por parte de los tutores en los espacios de foros, donde se van realizando las actividades. Si bien, no lo pensamos como espacios para debatir cuestiones, existe una demanda de poder interactuar con los compañeros. Sobre todo, algunos proponen la posibilidad de armar pequeños grupos de actividad para la edición en Wikipedia, para sentirse acompañados en el proceso y hacer una construcción colaborativa con otros que también están aprendiendo.

Por último, ¿somos capaces de afirmar que el modo de enseñanza que se practica(ba) en las aulas del mundo, en escuelas, universidades, liceos, ha muerto? Tenemos instituciones, edificios, espacios, mobiliario áulico que se han utilizado por muchos años para la transmisión del saber en las sociedades...

Las instituciones educativas conservan una temporalidad diferida con respecto a las mutaciones que están sucediendo en el mundo en relación a las maneras de vincularnos, de desarrollar la imaginación y el conocimiento, de ser y estar en sociedad...

Nos propusimos pensar **la escuela** -como institución educativa que representa el resto- ya no como lugar privilegiado para la transmisión de saberes, sino como **lugar privilegiado para la producción de conocimiento**. ¿Es posible? ¿Qué necesitamos para lograrlo? ¿Cuáles serían las continuidades y rupturas con el modelo de enseñanza vigente, pero que no responde a las nuevas necesidades?

Por otro lado la resistencia a Wikipedia puede originarse a que plantea otra forma de construcción del conocimiento, pero que a la vez interpela las mismas bases de cualquier investigador: ir a las fuentes primarias. Wikipedia es una puerta de entrada a cualquier conocimiento. Pero sin embargo nos acerca el desafío de dejar de ser usuario pasivo en la

lectura, a uno activo, criterioso que no solo identifique cómo está construido el conocimiento, sino que también y sobre todas las cosas pueda intervenir.

En el curso además propusimos conocer todos los proyectos hermanos de Wikipedia, para entender los diferentes registros de escritura, modos y formatos de co-creación, como lo puede ser una imagen o un audio. Y que se acerca a la [multimodalidad](#) como formato potenciado por la tecnología digital. Vivimos en un mundo que creamos contenidos como imágenes todo el tiempo con *selfies*, pero no imaginamos que podemos hacer una imagen, subirla a WikimediaCommons y enlazarla a un artículo de Wikipedia para poder contribuir al conocimiento libre, recrear un diálogo entre la imagen y el texto, la imagen un audio, un texto y un video, para crear potentes mensajes y enriquecer cualquier aprendizaje sobre un tema.

Tenemos muchos desafíos y preguntas por delante, pero que hubieran sido imposible sin esta primera edición. La posibilidad de expansión y los resultados en poco tiempo nos permitieron pensar en llegar a la comunidad de educadores del país y de la región, y contar con nuestros primeros *Wikiembajadores educativos* es decir dejar capacidad instalada. Ahora tenemos el desafío de involucrar más a la comunidad de usuarios Wikipedistas para generar puentes estratégicos.

El recorrido que diseñamos fue de atravesar una plataforma de formación como *Moodle*, trabajar con diferentes herramientas digitales libres para embebernos en las prácticas digitales actuales e interpelarlas con sentido educativo. Para finalmente entrar en territorio de las plataformas Wiki, empezar a co-crear conocimiento, ser parte de las reglas del juego de Wikipedia y dialogar con los voluntarios del mundo.

Desde Wikimedia Argentina, de algún modo nos propusimos el objetivo ambicioso de llegar lejos, a muchos territorios, con escasos recursos y materiales, y con una fama complicada en el entorno educativo de descreimiento y desconocimiento de Wikipedia. Y desde allí promover una comunidad, prácticas, co-crear una identidad que se refleja en la actualidad en nuestro [site](#).

Para futuras creaciones esperamos generar propuestas *gamificadas* o con objetivos más específicos de aprendizaje, un menú digital de trayectos formativos para que cada educador pueda elegir y customizar según sus intereses y búsquedas.

Creemos que editar y educar tienen que ser parte de una misma acción. Y que editar es participar de manera activa, crítica y creativa en el mundo. Y si la educación es la puerta al mundo, Wikipedia y sus proyectos son la llave.

◆ Y si la educación  
ES LA PUERTA AL MUNDO ▶



**WIKIPEDIA Y SUS PROYECTOS**  
▶ son la llave

## Bibliografía

- Bruner, J (1997). La educación, puerta de la cultura. Buenos Aires: Visor Libros SL.
- Burbules y Callister (2000). Riesgos y Promesas de las nuevas tecnologías de la información. Granica.
- Burbules, N. (1999). El diálogo en la Enseñanza. Editorial Amorrortu.
- Cassany, D. (2012) En\_línea. Leer y escribir en la red. Barcelona: Anagrama
- Dussel, I. Cultura participativa y producción de los saberes: reflexiones sobre los usos pedagógicos de Wikipedia. En:  
<http://wikipediainelaula.educ.ar/datos/cultura-participativa.html>
- Gardner, H. (1994) La mente no escolarizada. Paidós, Barcelona
- Kress, G., (2003) El alfabetismo en la era de los nuevos medios de comunicación, Andalucía, Ediciones Aljibe.
- Lessig, L.(1999) The code is the law. En The Industry Standard  
<http://www.codev2.cc/>
- Litwin, E (2012). El oficio de enseñar. Buenos Aires: Paidós.
- Maggio, M. (2012) Enriquecer la enseñanza. Buenos Aires: Paidós
- Millán, J. La colaboración en la Wikipedia como herramienta de educación de los futuros ciudadanos digitales. En:  
<http://www.wikipediainelaula.educ.ar/datos/colaboracion-wikipedia-herramienta-educacion.html>
- Scolari, Carlos (2012) Colabor\_arte. Medios y arte en la era de la producción colaborativa.
- Stallman y Martínez (2012). Ciberespacios y Resistencias. Buenos Aires: Hekht libros.

## Créditos



### **Staff de Wikimedia Argentina**

Presidente: Galileo Vidoni

Directora Ejecutiva: Anna Torres

Encargada de Comunicación: Giselle Bordoy

Encargada de Administración: Candela Lapeñas

Encargada de Educación: Melina Masnatta

### **Textos e idea**

Miriam Latorre y Melina Masnatta

### **Con la colaboración especial de**

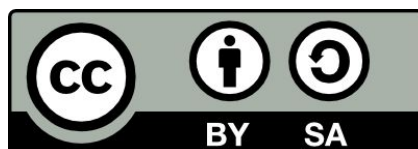
Red Latinoamericana de Portales Educativos

Participantes de las Cohortes 2014 y 2015 del curso virtual “Puentes entre las culturas escolares, digitales y libres”

Paola Dellepiane y Mauro Travieso

### **Diseño**

Mariana Varela



Esta obra de Wikimedia Argentina está bajo una Licencia Creative Commons

Atribución-CompartirIgual 3.0 Unported